

**Zeitschrift:** Schweizer Film = Film Suisse : officielles Organ des Schweiz.  
Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz

**Herausgeber:** Schweizer Film

**Band:** 3 (1937)

**Heft:** 50

**Vorwort:** An alle Leser ! = Chers lecteurs

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

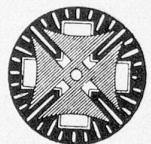
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer FILM Suisse

Fachorgan für die schweiz.Kinematographie

III. Jahrgang 1937  
No. 50. 1. April

Offizielles Organ des Schweizerischen Lichtspieltheater-Verbandes, Zürich  
Organ officiel de l'Association Cinématographique Suisse à Zurich



Druck und Verlag E. Löpfe-Benz, Rorschach

## An alle Leser!

Der «Schweizer FILM Suisse» erscheint von heute an nicht mehr im bisherigen Verlag in Lausanne, sondern das Organ des Schweizerischen Lichtspieltheater-Verbandes kommt in Zukunft unter neuer Flagge in Rorschach (St. Gallen) aus der Druckerei und Verlagsanstalt E. Löpfe-Benz heraus.

Die gegenwärtige schwierige Lage des ganzen Kinogewerbes ist uns wohl bekannt. Wir wissen, dass Ueberproduktion, Ueberangebot, zu hohe Mieten und Steuern, vor allem aber die sehr schlechten Verdienstverhältnisse einer breiten Schicht von Kinobesuchern den Besitzern von Lichtspieltheatern gewaltige Einnahmeausfälle gebracht haben und noch bringen. In solchen ungünstigen Zeiten kann es nicht ausbleiben, dass es von Gruppe zu Gruppe Vorwürfe regnet, jeder Einzelne glaubt sich bitter beklagen zu müssen, weil er glaubt, der am härtesten Getroffene zu sein.

Es sollte sich jedoch im Gegenteil in schlimmen Zeiten die Erkenntnis durchsetzen, dass alle Beteiligten an einer Branche nur im Zusammenhalten, in fester Eintracht und Solidarität aus der Not sich retten können, dass alle Kreise, die am gleichen Karren ziehen, aufeinander angewiesen sind.

Wir werden unserseits der Verständigung, dem Frieden und der Zusammenarbeit das Wort reden, insofern es sich zeigt, dass von keiner Seite es an gutem Willen fehlt, mitzuarbeiten im ehrlichen Bestreben, dem Ganzen zu dienen und, jeder an seinem Platz, das Wohl der Gesamtheit zu fördern.

Wenn der «Schweizer FILM Suisse» das Sprachrohr aller am Film Beteiligten sein soll, dann ist aber nicht nur unsere eigene Tätigkeit notwendig, sondern jeder Interessent, sei er Kinobesitzer oder Filmverleiher oder Angestellter in einer solchen Firma, sollte seine Ideen, Anregungen oder Vorschläge uns mitteilen. So nur kann dieses Verbandsblatt seine Aufgabe erfüllen. Benützen Sie also den «Sprechsaal» recht eifrig, geben Sie Ihren Sorgen, Ihren Erfahrungen, Ihren Bedenken usw. freien Ausdruck, senden Sie uns Ihre Meinungsäusserung zu, damit Ihr Verbandsorgan das werde, was es sein soll.

Wir haben den Verlag dieses Blattes übernommen im Vertrauen auf die Sympathie und Treue der am Filmwesen interessierten Kreise; wenn Sie uns nicht enttäuschen, so soll es an uns nicht fehlen, der Sache die bestmöglichen Dienste zu leisten.

**Der Verlag des «Schweizer Film Suisse» E. Löpfe-Benz, Rorschach**

## CHERS LECTEURS,

Le «Schweizer FILM Suisse» a changé de domicile; il sera dorénavant imprimé et édité à Rorschach (St.Gall), par la maison E. Loepfe-Benz, qui donnera les meilleurs soins à l'édition de l'organe officiel de l'Association Cinématographique Suisse.

Dans ces temps où des difficultés presque insurmontables menacent le cinéma de tous côtés, il faut chercher à s'entendre et s'entr'aider autant que possible. Nous sommes décidés à encourager toute action qui mène à ce but.

Nos services tendront à ranimer l'activité du film dans notre pays et à protéger le cinéma suisse contre les dangers qui éventuellement pourraient l'empêcher de remplir sa fonction si importante dans la vie de notre nation.

L'ÉDITEUR DU  
«SCHWEIZER FILM SUISSE»:  
E. LOEPFE-BENZ · RORSCHACH.